



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

COLLOQUIUM

COLLOQUIUM

**lundi**

**maandag**

**08-12-2003**

**08-12-2003**

**Après-midi**

**Namiddag**

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.  
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit  
avant le*

*11/12/2003, à 16 heures.*

*au Service de Traduction du CRA-BV*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be*

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de  
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld  
worden vóór*

*11/12/2003, om 16 uur.*

*aan de dienst Vertaling BV-CRA*

*Fax: 02 549 82 33*

*e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be*

\* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

\* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)



<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>	<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>



## SOMMAIRE

Vote électronique - Débat 1  
*Orateurs:* **Vincent Van Quickenborne**,  
secrétaire d'Etat à la Simplification  
administrative, **Filip De Man**, **Zoé Genot**

## INHOUD

Electronisch stemmen - Debat 1  
*Sprekers:* **Vincent Van Quickenborne**,  
staatssecretaris voor Administratieve  
Vereenvoudiging, **Filip De Man**, **Zoé Genot**



## COLLOQUIUM

du

LUNDI 08 DÉCEMBRE 2003

Après-midi

\_\_\_\_\_

**01** Vote électronique - Débat

La réunion publique est ouverte à 14.33 heures par M. Herman De Croo, président de la Chambre des représentants.

Le **président** : Nous sommes réunis en ce lieu pour examiner les résultats d'une enquête sur le vote électronique. Lors du dernier scrutin, 40 pour cent des électeurs ont voté par la voie électronique. Il semble cependant que la réticence des citoyens se renforce à mesure que le recours à ce système se développe. On distingue deux catégories de critiques.

Il y a, d'une part, les questions de principe relatives à la confiance et à la fiabilité du vote électronique et au contrôle du citoyen et, d'autre part, celles relatives aux problèmes pratiques visibles. Il ne faut pas perdre de vue les avantages liés au vote électronique, comme une totalisation plus rapide et un nombre réduit de personnes pour effectuer les opérations de dépouillement.

Les pouvoirs législatif et exécutif devraient tout de même être en mesure de répondre aux questions suivantes. Comment parer la critique du vote électronique ? Le système peut-il être modifié pour permettre de voter ailleurs que dans l'isoloir ? Quelles sont les procédures de contrôle indispensables pour garantir l'enregistrement correct du choix de l'électeur ? Qui sera chargé de définir les spécifications auxquelles le système de vote devra répondre ? Dans l'intervalle, les rapports des commissions d'experts peuvent nous éclairer.

A la Conférence des présidents de la Chambre, à

## COLLOQUIUM

van

MAANDAG 08 DECEMBER 2003

Namiddag

\_\_\_\_\_

**01** Electronisch stemmen - Debat

De vergadering wordt geopend om 14.33 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De **voorzitter**: Wij zijn hier samen om de resultaten te bespreken van een enquête over het elektronische stemmen. Bij de vorige verkiezingen hebben 40 percent van de kiezers hun stem op elektronische wijze uitgebracht. Het lijkt er echter op dat, naarmate het systeem meer gebruikt wordt, de terughoudendheid tegenover het systeem ook groeit. De kritiek kan men in twee categorieën onderbrengen.

Eenzijds zijn er principiële vragen over het vertrouwen in en de betrouwbaarheid van het elektronisch stemmen en over de controle door de burger, anderzijds doen ook de zichtbare praktische problemen vragen rijzen. Maar elektronisch stemmen biedt natuurlijk ook voordelen. Zo worden de stemmen sneller geteld en hoeven er minder mensen te worden ingeschakeld voor de stemopneming.

De wetgevende en de uitvoerende macht moeten toch op de volgende vragen kunnen antwoorden. Hoe kunnen we inspelen op de kritiek op het elektronische stelsysteem? Kan dit systeem aangepast worden zodat men ook elders dan in het stembokje zijn stem kan uitbrengen? Welke controleprocedures zijn er nodig om te kunnen garanderen dat de keuze van de kiezer correct geregistreerd wordt? Wie zal de specificaties waaraan het stelsysteem moet voldoen, uitwerken? Om deze vragen te beantwoorden, kunnen we inmiddels een beroep doen op de verslagen van commissies van experts.

Op de conferentie van voorzitters hebben we al

de nombreuses occasions, nous avons constaté une opposition grandissante au système électronique de vote. Cela s'explique par la crainte des responsables locaux d'un coût trop important d'un tel système.

Il faut par ailleurs tenir compte des facultés d'adaptation de certaines générations : tous les électeurs méritent autant de respect, qu'ils aient 18 ou 85 ans.

Aujourd'hui, un certain nombre de responsables politiques, tous partis confondus, demandent que l'on examine la possibilité de créer un système combinant les avantages du vote classique et ceux du vote électronique.

Tout cela n'est pas parfait. Nous avons même connu, en 1999, des problèmes à Zonnebeke, dans l'arrondissement d'Ypres.

Heureusement, les bulletins étaient disponibles ici à la Chambre et ont pu être recomptés manuellement.

D'une manière générale, de telles observations ne rencontrent guère d'écho dans l'administration et, en Conférence des présidents de la Chambre des Représentants, les chefs de groupe de tous les partis m'ont demandé de faire examiner attentivement cette question à l'avenir. Faut-il continuer à organiser de tels travaux ou faut-il convaincre le gouvernement que quelques modifications pourraient être apportées ?

Dans une recommandation du 26 septembre 2001, la Conférence des présidents a demandé au gouvernement de promouvoir l'automatisation du dépouillement, mais de supprimer le vote automatisé. Le 23 janvier 2002, cette même Conférence des présidents a indiqué dans une déclaration qu'elle déplorait que le gouvernement n'ait pas encore pris d'initiative pour supprimer le vote automatisé et promouvoir le dépouillement automatisé.

Le 20 février 2002, la Conférence des présidents a été informée par le premier ministre qu'il avait chargé un groupe de travail de la rédaction d'un projet d'étude relative au système de vote par ticketing. Le souhait de la Conférence des présidents est de voir s'organiser un débat sur un tel projet.

Personnellement, je suis convaincu que le gouvernement ne peut continuer à ignorer cette volonté. Il faudra trouver d'autres solutions.

herhaaldelijk moeten vaststellen dat er steeds meer verzet komt tegen het elektronisch stemmen. Lokale gezagsdragers vrezen immers dat de kosten voor een dergelijk systeem te hoog zullen oplopen.

Anderzijds moet er rekening gehouden worden met de aanpassingsmoeilijkheden van sommige generaties: alle kiezers verdienen evenveel respect, of ze nu 18 of 85 zijn.

Vandaag gaan over de partijgrenzen heen stemmen op om de mogelijkheid te onderzoeken van een systeem dat de voordelen van het klassieke stemmen met die van het elektronisch stemmen zou combineren.

Het is allemaal niet perfect. In 1999 waren er zelfs problemen in Zonnebeke, in het arrondissement leper.

Gelukkig waren de bulletins hier toen in de Kamer beschikbaar en konden ze met de hand geteld en herteld worden.

Dergelijke opmerkingen vinden over het algemeen weinig weerklank bij de administratie. In de Conferentie van voorzitters van de Kamer van volksvertegenwoordigers hebben de fractieleiders van alle partijen me verzocht deze problematiek in de toekomst grondig te laten onderzoeken. Moeten dergelijke werkzaamheden nog worden uitgevoerd of moet de regering ervan overtuigd worden dat er enige wijzigingen kunnen aangebracht worden?

Op 26 september 2001 heeft de conferentie van de voorzitters in een aanbeveling aan de regering gevraagd dat de automatisering van de stemopname bevorderd zou worden, maar de geautomatiseerde stemming afgeschaft. Op 23 januari 2002 liet dezelfde conferentie in een verklaring weten dat zij het betreurde dat de regering nog geen initiatief had genomen om de geautomatiseerde stemming af te schaffen en de geautomatiseerde stemopname te bevorderen.

Op 20 februari 2002 deelde de eerste minister de conferentie van voorzitters mee dat hij een werkgroep belast had met het opstellen van een pilotstudie over stemmen met "ticketing" (het afdrukken van de stem op een papieren drager). De conferentie van voorzitters zou willen dat er een debat over een dergelijke project wordt georganiseerd.

Het is mijn persoonlijke overtuiging dat de regering deze wil niet kan blijven negeren. Er zal naar alternatieven moeten worden gezocht.



La Conférence des présidents ne peut continuer à prier le gouvernement de faire quelque chose. Je sens une volonté très ferme d'envisager des alternatives.

Nous attendons de l'enquête, dont il est question aujourd'hui, d'éclairer la lanterne des uns et des autres.

Je souhaite la bienvenue à la délégation du parlement du Kosovo qui se trouve actuellement à la tribune. (Applaudissements)

**01.01** **Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Je présente cet exposé introductif au nom de la ministre de la Politique scientifique. Pour la réplique à l'exposé du professeur dr. Pascal Delwit (ULB), je remplacerai le ministre de l'Intérieur.

M. Luc Vanneste, directeur-général du Service Institutions et Population, répondra aux questions.

(*En français*): Nous allons assister aujourd'hui à la présentation du projet de recherche que le SPF Politique scientifique a mis en œuvre et accompagne.

Quels sont les buts de cette enquête et quels résultats en attendons-nous?

(*En néerlandais*) Le département de la Politique scientifique est déterminé à exploiter au maximum le potentiel scientifique et culturel belge, ce qui sera profitable aux décideurs politiques et aux scientifiques aussi bien qu'aux industriels et aux citoyens.

Pour que les autorités politiques disposent des instruments nécessaires pour mettre en œuvre leur politique, le département de la Politique scientifique mène à bien des programmes d'étude. L'étude d'aujourd'hui - qui au demeurant fait partie intégrante du programme "Cohésion sociale" - revêt de l'importance pour tous les pouvoirs publics et niveaux de compétences responsables des élections. Elle répond à un besoin de connaissance du département de l'Intérieur.

Dans le cadre des études préparatoires à la définition de la politique à mettre en œuvre dans un domaine particulier, un vaste appel à propositions est d'abord lancé. En concertation avec divers experts étrangers et les autres départements fédéraux, la Politique scientifique opère une sélection parmi ces propositions. Le département

De conferentie van voorzitters kan de regering niet blijven pramen actie te ondernemen. Ik voel dat de wil er is om naar alternatieven te zoeken.

Van de enquête waarvan vandaag sprake is, verwachten wij dat ze het nodige licht werpt op de zaak.

Ik verwelkom de leden van de delegatie van het parlement van Kosovo, die zich op dit ogenblik in de tribune bevindt. (*Applaus*)

**01.01** Staatssecretaris **Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Ik geef deze inleiding in naam van de minister van Wetenschapsbeleid. Bij de repliek op de uiteenzetting van professor dr. Pascal Delwit (ULB) vervang ik de minister van Binnenlandse Zaken.

De heer Luc Vanneste, directeur-generaal van de Dienst Instellingen en Bevolking, zal op de vragen antwoorden.

(*Frans*) Vandaag wordt hier de pilotstudie voorgesteld die de FOD Wetenschapsbeleid heeft uitgevoerd en nog verder ondersteunt.

Wat is de bedoeling van die enquête, en welke resultaten verwachten wij ervan?

(*Nederlands*) Het departement Wetenschapsbeleid wil het Belgisch wetenschappelijk en cultureel potentieel maximaal benutten. Dat komt zowel de politieke beleidsmakers en wetenschappers als de industriëlen en burgers ten goede.

Opdat de politieke overheden over instrumenten zouden beschikken om hun beleid uit te werken, voert Wetenschapsbeleid onderzoeksprogramma's uit. Het onderzoek van vandaag - overigens een deel van het programma 'Sociale Cohésie' - is belangrijk voor alle overheden en bevoegdheidsniveaus die verantwoordelijk zijn voor de verkiezingen. Het beantwoordt aan een kennisbehoefte van het departement Binnenlandse Zaken.

Bij beleidsvoorbereidend onderzoek wordt eerst een wijdverspreide oproep tot voorstellen gelanceerd. Wetenschapsbeleid selecteert uit deze voorstellen, samen met buitenlandse experts en de andere federale departementen. Voor de opvolging van het onderzoek doet Wetenschapsbeleid een beroep op een begeleidingscomité. Dat verhoogt

fait, par ailleurs, appel à un comité d'accompagnement chargé d'assurer le suivi des études. Une telle procédure accroît non seulement le degré d'expertise mais permet également d'obtenir un FEED-BACK. Dans ce cas précis, le comité d'accompagnement était composé de représentants du ministère de l'Intérieur et des différentes assemblées.

Les études demandées tendaient à l'obtention d'un maximum de données, d'analyses et d'interprétations concernant le vote électronique sous l'angle de la sociologie et de la politologie. C'était, en outre, la première fois que des chercheurs examinaient la manière dont les Belges perçoivent ce système de vote et tentaient d'en déterminer le degré d'acceptation par ces derniers.

*(En français):* Les résultats de l'enquête vous seront présentés par le professeur dr. Pascal Delwit, de l'ULB. L'enquête se terminera le 29 février 2004. Un document d'une vingtaine de pages en trois langues présentera, sur le site *web* du SPF Politique scientifique, un résumé des conclusions de l'enquête et pourra être téléchargé par tout un chacun. Le rapport de l'enquête paraîtra sous forme de livre, à paraître en avril 2004, qui sera communiqué aux commissions compétentes des assemblées parlementaires.

Le SPF Politique scientifique est prêt à examiner les initiatives de valorisation complémentaire de cette enquête.

*(En néerlandais)* L'équipe chargée de l'étude va maintenant en présenter les grandes lignes ainsi que les premiers résultats.

**01.02** **Pascal Delwit**, prof. dr. à l'ULB *(en français):* L'enquête que nous avons réalisée sur le vote électronique, et dont nous examinons, aujourd'hui, le rapport intérimaire, comporte deux parties.

La première est une évaluation de ce qui a été fait en Belgique et de ce qui se fait à l'étranger. Elle sera reprise dans le livre à paraître au printemps prochain.

La seconde est une étude de la perception du vote automatisé par les Belges, depuis son introduction, il y a une dizaine d'années. Cette deuxième partie, sur laquelle nous nous focaliserons aujourd'hui, comporte elle-même une première enquête réalisée le 18 mai 2003, jour du scrutin, ce qui a pour avantage que les répondants ne sont marqués ni par les événements ni par les résultats du scrutin,

niet enkel de deskundigheid, er is ook plaats voor feedback. In dit geval bestond het begeleidingscomité uit vertegenwoordigers van Binnenlandse Zaken en van de verschillende assemblees.

Bedoeling van dit onderzoek was zoveel mogelijk gegevens, analyses en interpretaties te verschaffen over de sociologische en politologische dimensies van elektronisch stemmen. Het was bovendien de eerste keer dat onderzoekers nagingen hoe de Belgische kiezers elektronisch stemmen bekijken en of ze het al dan niet aanvaardden.

*(Frans):* De resultaten van het onderzoek zullen worden voorgesteld door professor dr. Pascal Delwit van de ULB. Het onderzoek loopt op 29 februari 2004 ten einde. Op de website van de FOD Wetenschapsbeleid zal een drietalig document van een twintigtal bladzijden een samenvatting geven van de besluiten van het onderzoek. Iedereen zal dat document kunnen downloaden. Het onderzoeksrapport komt in april 2004 uit als boek en het zal aan de bevoegde commissies van de parlementaire assemblees worden bezorgd.

De FOD Wetenschapsbeleid is bereid na te gaan hoe dat onderzoek bijkomend kan worden verzilverd.

*(Nederlands):* De onderzoekers zullen nu de grote lijnen en de eerste resultaten van hun onderzoek voorstellen.

**01.02** Prof. dr. **Pascal Delwit**, ULB *(Frans):* De enquête over het elektronisch stemmen die wij hebben uitgevoerd en waarvan wij vandaag het tussentijds verslag bespreken, bestaat uit twee delen.

Het eerste deel behelst een evaluatie van wat er in België al is georganiseerd en van wat er in het buitenland gebeurt. Deze gegevens zullen ook in het boekwerk dat in de lente zal verschijnen, worden gepubliceerd.

Het tweede deel omvat een studie van de manier waarop het geautomatiseerde stemmen door de Belgen gepercipieerd wordt, sinds de invoering ervan zo'n tien jaar geleden. Dat tweede deel, waarover wij het vandaag vooral zullen hebben, bevat op zijn beurt de resultaten van een eerste enquête die werd gehouden op 18 mei 2003, de dag van de verkiezingen, wat het voordeel heeft dat

et une deuxième, dirigée vers un public cible de répondants peut-être moins facilement accessibles et aussi plus concernés par certains aspects du vote électronique.

L'enquête à la sortie des urnes a été faite auprès de 1.637 personnes, dont 541 en Région wallonne, 446 en Région flamande et 650 en Région bruxelloise.

La répartition entre hommes et femmes, entre les tranches d'âge de dix ans et entre professionnellement actifs et inactifs est sensiblement équilibrée et reflète la réalité sociale du pays. Les personnes sans capital scolaire ou à capital scolaire faible ont pu être touchées et la légère sur-représentation des personnes ayant fréquenté l'enseignement supérieur correspond à la réalité sociale.

A la question de savoir si le vote électronique pose une difficulté, 95% des Belges ont répondu que non, 70,19% le considérant très facile et 24,92% le considérant facile; 3% le considèrent difficile et 1%, très difficile.

Une autre série de questions portait sur l'acceptation sociale du vote par ordinateur.

Pratiquement 85% des répondants trouvent que le vote électronique ne leur pose aucun problème de principe, tandis que moins de 4% y voient un grand problème de principe et moins de 9%, un petit problème de principe.

Plus de la moitié des répondants déclarent avoir totalement confiance en l'outil et 35%, plutôt confiance. Moins de 4% n'ont aucune confiance dans l'outil et moins de 5%, plutôt pas confiance.

Pratiquement 90% des sondés sont favorables au vote par ordinateur; 9% n'y sont pas favorables. Quelque 3,5% ne se sont pas prononcés.

Par rapport aux réponses, nous avons essayé d'évaluer si certains éléments, comme le fait d'avoir déjà eu recours au vote électronique ou d'être habitué à manipuler des ordinateurs, avait une influence.

Il faut remarquer que le nombre de personnes votant pour la première fois électroniquement est moins important car ce sont les mêmes bureaux qui sont concernés par le vote automatique. Il n'y a donc que 16% des électeurs qui sont concernés,

de respondentent niet beïnvloed werden door de gebeurtenissen of de verkiezingsuitslag, en van een tweede enquête, die gericht was op een doelgroep van respondenten die misschien minder gemakkelijk bereikbaar zijn en voor wie bepaalde aspecten van het elektronisch stemmen grotere gevolgen hebben.

De exit poll gebeurde bij 1.637 personen, namelijk 541 in het Waals, 446 in het Vlaams en 650 in het Brussels Gewest.

De verhouding tussen mannen en vrouwen, tussen de verschillende leeftijdscategorieën (per tien jaar) en tussen werkenden en niet-werkenden is zeer evenwichtig en weerspiegelt de maatschappelijke realiteit van ons land. Ook het ongeschoolde en weinig geschoolde deel van de bevolking kon worden bereikt; de lichte oververtegenwoordiging van personen die hoger onderwijs volgden, weerspiegelt de maatschappelijke realiteit.

Op de vraag of de elektronische stemming een probleem vormt, antwoordde 95 % van de Belgen ontkennend; 70,19 % vindt het stelsysteem zeer gemakkelijk, 24,92 % gemakkelijk, 3 % vindt het moeilijk en 1 % zeer moeilijk.

Een andere reeks vragen betrof het maatschappelijke draagvlak voor het elektronisch stemmen.

Nagenoeg 85 percent van de respondenten heeft geen enkel principieel probleem met het elektronisch stemmen, 4 percent heeft er een groot principieel probleem mee, en 9 percent een klein principieel probleem.

Ruim de helft van de respondenten heeft alle vertrouwen in de stemcomputer, 35 percent tamelijk veel vertrouwen. Minder dan 4 percent heeft helemaal geen vertrouwen in de stemapparatuur, en minder dan 5 percent eerder weinig vertrouwen.

Bijna 90 percent van de bevroegden is voorstander van het elektronisch stemmen, 9 percent is ertegen, en zo'n 3,5 percent spreekt zich er niet over uit.

We hebben getracht na te gaan of bepaalde elementen zoals het feit dat men vroeger reeds elektronisch gestemd had of ervaring had in het gebruik van computers enige invloed had op de antwoorden.

Op te merken valt dat het aantal personen die voor het eerst elektronisch stemmen lager ligt. Het zijn immers meestal dezelfde bureaus waar elektronisch gestemd wordt. Het gaat dus om niet meer dan 16 procent van de kiezers, namelijk wie

c'est-à-dire ceux qui n'avaient pas 18 ans lors de la précédente élection ou qui ont déménagé entre-temps. En ce qui concerne l'éventuel impact d'une information communale, il faut prendre les résultats avec prudence car ils divergent pour une même commune.

Nous avons également testé la confiance/défiance par rapport au bulletin papier. Pour certains c'est une question virtuelle car ils n'ont jamais voté autrement qu'électroniquement. La défiance est cependant supérieure dans le cas des votes papier par rapport à la défiance dans le cas du vote automatisé.

En ce qui concerne la facilité ou difficulté d'utilisation, il apparaît que l'utilisation du vote automatique est jugée plus facile, s'il y a déjà eu une expérience auparavant. Il y a un effet de socialisation.

Le test par rapport au capital scolaire montre une petite corrélation, de même que l'habitude à manier l'informatique. Nous avons regardé si le capital scolaire, étant donné qu'il crée une différence par rapport à la facilité ou difficulté, n'avait pas une influence sur la confiance/défiance par rapport au vote automatique. La différence à cet égard est légère. L'âge joue également. La confiance totale est plus faible chez les jeunes, alors que la défiance est plus élevée surtout chez les plus de soixante ans.

Enfin, en ce qui concerne le rôle linguistique ou l'espace territorial, on remarque que la population flamande semble accepter plus facilement le vote automatisé. Et cette conclusion est toujours de mise quand on compare des échantillons de personnes ayant un capital scolaire ou un accès à l'informatique comparable : une différence marquée se manifeste également lorsqu'on étudie des groupes d'étudiants en sciences politiques de l'ULB, d'une part, de l'Université de Gand et de la KUL, d'autre part.

Par rapport à l'impact des expériences pilotes, on remarque que le recours au ticketing (les gens recevant un ticket qui reprend leur vote) provoque un petit effet bénéfique pour la confiance.

La défiance est moindre dans les cantons de Waarschoot (arrondissement de Gand) et Verlaine (arrondissement de Huy) : seuls 3 électeurs sur 100 l'expriment, contre 9 sur 100 pour les autres bureaux. L'expérience pilote semble donc rassurer les électeurs. A la question de savoir s'ils sont favorables ou non à cette modalité, 92 % des électeurs de Verlaine et de Waarschoot y sont favorables, pour 87 % dans les autres bureaux. Les électeurs défavorables y sont aussi

bij de vorige verkiezing nog geen 18 jaar was of wie ondertussen verhuisd is. Wat de mogelijke invloed van een gemeentelijke informatiecampagne betreft, moeten de resultaten met de nodige omzichtigheid behandeld worden want ze kunnen zelfs binnen een gemeente verschillen.

We hebben tevens het vertrouwen/wantrouwen ten aanzien van het papieren stembiljet getest. Sommigen vinden dit een virtuele vraag omdat ze steeds elektronisch gestemd hebben. Het stemmen op papier inspireert nochtans meer wantrouwen dan het automatisch stemmen.

Wat de gebruiksvriendelijkheid of –onvriendelijkheid betreft blijkt dat automatisch stemmen als gebruiksvriendelijker wordt ervaren als men dit reeds vroeger heeft gedaan. Er speelt een gewenningsproces mee.

Inzake het opleidingsniveau en de ervaring met informaticamateriaal geeft de test een kleine correlatie aan. We hebben nagegaan of het opleidingsniveau geen invloed had op het vertrouwen/wantrouwen ten aanzien van het automatisch stemmen. Het is immers van invloed op de gebruiksvriendelijkheid of –onvriendelijkheid. Hier werd een licht onderscheid vastgesteld. De leeftijd speelt eveneens een rol. Het volle vertrouwen ligt lager bij de jongeren, terwijl vooral de zestigplussers wantrouwiger zijn.

Wat de taalrol of de geografische spreiding betreft merkt men dat de Vlaamse bevolking meer open staat voor het automatisch stemmen. Dit geldt ook wanneer men groepen personen vergelijkt die een vergelijkbaar opleidingsniveau of ervaring met de informatica hebben. Zo is er een duidelijk onderscheid tussen de groepen studenten in politieke wetenschappen van de ULB en deze van de Universiteit Gent en de KULeuven

Inzake de invloed van proefprojecten stelt men vast dat het gebruik van ticketing (de kiezers krijgen een ticket waarop hun uitgebrachte stem staat) het vertrouwen enigszins ten goede komt.

Het wantrouwen is minder groot in de kantons Waarschoot (arrondissement Gent) en Verlaine (arrondissement Hoei): amper 3 op de 100 kiezers vertrouwt het niet helemaal, tegen 9 op de 100 in de overige stembureaus. Het pilotproject schijnt de kiezers dus kennelijk gerust te stellen. Op de vraag of hij of zij al dan niet voorstander is van die modaliteit, antwoordt 92 percent van de kiezers van Verlaine en Waarschoot ja, tegen 87 percent van de respondenten in de overige stembureaus. Ook

moins nombreux qu'ailleurs.

On a aussi mené une enquête post-électorale auprès de certains publics cibles: chômeurs, personnes âgées, étudiants de trois campus universitaires et jeunes de milieux favorisés et défavorisés.

En ce qui concerne les chômeurs, il n'y a pas de différence par rapport à l'ensemble : 67 % estiment avoir voté très facilement, et 22 %, facilement. Les choses sont un peu plus nuancées dans l'enquête post-électorale, mais on peut constater une confiance globale de 81 % pour les chômeurs.

En fait, l'acceptation sociale est assez large parmi les chômeurs. Il n'y a pas de mise en cause fondamentale dans ce public cible.

Un autre public cible était celui représenté par les personnes âgées, pour lesquelles on voulait savoir s'il existait une difficulté accrue : population peu habituée à l'ordinateur, problèmes de mobilité ou de mouvement pouvant amener des difficultés de manipulation du crayon optique, etc.

Pour cette population, on constate en effet, une difficulté accrue. Un quart des personnes âgées considèrent que le vote électronique a été « très facile » et moins de la moitié, une opération « facile » ; 17% considèrent qu'il a été « difficile » pour elles de voter par l'intermédiaire du crayon optique, et 2% même « très difficile ».

Si on distingue des classes d'âge chez les seniors (60-64 ans, 65-69 ans, 70 ans et plus), on constate que chez les personnes les plus âgées, la difficulté est plus grande : un sondé sur 5 parmi les 70 ans et plus estime avoir rencontré une difficulté ou une très grande difficulté (2%). A la question de savoir s'ils ont eu besoin d'aide, un cinquième a répondu oui, et non pour trois-quarts.

Cela ne remet cependant pas en cause l'acceptation sociale, puisqu'une majorité substantielle ne voit pas de problème de principe au vote automatisé.

Chez ces personnes, il y a un effet un peu plus important que pour la population d'ensemble: 8% estiment avoir un petit problème, 9%, un grand problème de principe et 20% sont sans opinion.

A la question de savoir s'ils sont favorables ou non au vote automatisé, 68% expriment une opinion favorable, 20% une opinion défavorable et un sur

de tegenstanders zijn hier minder talrijk dan elders.

Daarnaast werd na de verkiezingen een enquête gehouden bij een aantal welbepaalde doelgroepen: werklozen, bejaarden, studenten op drie universiteitscampussen en jongeren uit kansarme en gegoede milieus.

Bij de werklozen zijn er geen verschillen ten opzichte van het geheel van de respondenten : 67 percent vindt dat het stemmen zeer vlot verliep, 22 percent vindt dat het vlot ging. In de enquête na de verkiezingen is het resultaat genuanceerder, maar in globo heeft 81 percent van de werklozen vertrouwen in het systeem.

De maatschappelijke aanvaarding is vrij ruim in de groep van de werklozen. Die doelgroep heeft geen fundamentele bezwaren.

De bejaarden vormden een tweede doelgroep. Men wilde nagaan of deze groep het moeilijker heeft, omdat de ouderen weinig ervaring hebben met de computer, ze zich soms moeilijk verplaatsen en de soms verminderde controle over hun bewegingen het manipuleren van de leespen kan bemoeilijken.

Dit deel van de bevolking kampt inderdaad met meer problemen. Een vierde van de bejaarden beschouwt de elektronische stemming als 'zeer gemakkelijk', en minder dan de helft vindt de stemming 'gemakkelijk'; 17 percent vindt het 'moeilijk' met de leespen te stemmen, 2 percent zelfs 'zeer moeilijk'.

Wanneer we de ouderen onderverdelen in leeftijdscategorieën (60-64 jaar, 65-69 jaar en vanaf 70 jaar), stellen we vast dat de oudste personen de grootste moeilijkheden ondervinden: een op vijf ondervraagden van de leeftijdscategorie vanaf 70 jaar ondervond een probleem of een zeer groot probleem (2 percent). Op de vraag of ze hulp moesten inroepen, antwoordde een vijfde bevestigend en drie vierde ontkennend.

Dat doet echter geen afbreuk aan de maatschappelijke aanvaarding, want een substantiële meerderheid heeft geen principiële probleem met de geautomatiseerde stemming.

Bij die mensen is het effect iets groter dan bij de bevolking in haar geheel: 8 percent heeft er een klein probleem mee, 9 percent een groot principiële probleem, en 20 percent heeft geen mening.

Op de vraag of hij of zij al dan niet voorstander is van het geautomatiseerd stemmen, antwoordt 68

dix n'a pas d'opinion. Ce qui montre une acceptation sociale relativement large, même s'il y a un côté défavorable un peu plus prononcé chez les 70 ans et plus, et les 60-64 ans.

Il faut aussi savoir qu'il y a un biais dans ces réponses : nous n'avons pu interroger que les personnes âgées qui ont voté le 18 mai. Peut-être certaines d'entre elles, rebutées, ont-elles trouvé une excuse ou l'autre pour ne pas aller voter.

On pourrait évidemment en dire plus mais je ne veux pas abuser de votre temps. J'espère que notre équipe a répondu aux attentes.

**01.03** **Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Je remercie le professeur Delwit pour l'étude et les explications.

L'étude livre des résultats étonnants. Le ministre Dewael constate que l'électeur accorde fait confiance au système informatique, peut-être même davantage qu'au vote par bulletins papier. L'électeur ne semble pas avoir d'objections de principe à l'encontre du vote informatisé. Il n'éprouve manifestement pas non plus de difficultés à exprimer son suffrage par ordinateur. Si problèmes il y a, ils ne concernent donc que les modalités.

La facilité d'emploi est fonction du niveau de formation et de la fréquence d'utilisation d'un ordinateur. Il faut en tirer des conclusions. Il faut davantage d'isolaires dans un environnement comprenant des groupes défavorisés, et il faut cibler les campagnes d'information.

J'attends avec impatience la publication de l'étude complète à l'automne 2004.

Aux yeux de ceux qui s'occupent du vote automatisé depuis plus de dix ans déjà, la perception et l'acceptation sont excellentes. En 1991, on a commencé à Verlaine et Waarschot. Le 18 mai 2003, 3,275 millions de personnes, soit 44 pour cent des électeurs, ont voté électroniquement. Le législateur souhaitait un système convivial et fiable permettant de supprimer le comptage manuel.

Le remplacement du bulletin de vote par un écran d'ordinateur et du crayon rouge par un crayon optique constituait une réponse. Les résultats sont enregistrés sur une disquette par bureau et totalisés par canton.

percent van de bevroagden ja, 20 percent neen, en 10 percent heeft geen mening. Dat wil zeggen dat er een tamelijk breed maatschappelijk draagvlak is, ook al is het percentage tegenstanders iets hoger bij de 70-plussers en bij de 60-64-jarigen.

Er moet overigens rekening worden gehouden met een systematische foutenmarge: we hebben enkel senioren die op 18 mei zijn gaan stemmen, kunnen bevroagen. Misschien hebben een aantal ouderen met koudwatervrees een excuus opgegeven om niet te hoeven gaan stemmen.

Ik kan hier nog heel wat over zeggen, maar ik wil uw tijd niet nodeloos opvullen. Ik hoop dat ons team aan de verwachtingen heeft voldaan.

**01.03** Staatssecretaris **Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Ik dank professor dr. Delwit voor de studie en de toelichting.

De studie levert verrassende resultaten op. Minister Dewael stelt vast dat de kiezer vertrouwen heeft in het stemmen per computer, zelfs meer dan in het stemmen op papier. Blijkbaar heeft de kiezer geen principiële bezwaren tegen stemmen via de computer. Blijkbaar vindt de kiezer het ook gemakkelijk om zijn stem met de computer uit te brengen. Als er al problemen zijn, dan gaat het dus enkel over de modaliteiten.

Het gebruiksgemak hangt samen met het opleidingsniveau en de frequentie van het computergebruik. Daar moet men conclusies uit trekken. Er moeten meer stembokjes komen in een omgeving met zwakke groepen en informatiecampagnes moeten gericht zijn.

Ik kijk uit naar de publicatie van de volledige studie in het voorjaar van 2004.

Voor wie zich al ruim tien jaar inzet voor de geautomatiseerde stemming is de perceptie en de acceptatie prima. In 1991 is men gestart in Verlaine en Waarschoot, op 18 mei 2003 stemden 3,275 miljoen mensen of 44 procent van de kiezers elektronisch. De wetgever wou een gebruiksvriendelijk en betrouwbaar systeem waarbij het manueel tellen kon worden afgeschaft.

De vervanging van het stembiljet door een computerscherm en het rode potlood door een lichtpen bood een antwoord. De uitslagen worden per bureau vastgelegd op een stembiljet en opgeteld per canton.

(*En français*) On constate, dans l'ensemble, une attitude positive du public. Le vote électronique a été introduit graduellement, sur base d'une bonne information. La campagne d'information a été menée dans l'idée de promouvoir un vote simple, rapide, transparent, fiable. L'expérience découlant des cinq dernières élections a montré un résultat concluant.

M. Vanneste est parfaitement placé pour répondre aux questions de l'assistance.

Le **président**: D'aucuns ont dénoncé le coût du vote électronique pour les communes. Qu'en pensent les experts ?

**01.04** **Luc Vanneste**, directeur-général (*en néerlandais*): Le coût est un des paramètres importants pris en considération. Le coût du nouveau système devait être comparable à celui de la procédure de vote classique. Toutefois, il ne nous était pas aisé d'établir une comparaison valable car le vote papier engendre beaucoup de faux frais. Ainsi, il serait très coûteux d'octroyer aux personnes chargées du dépouillement une indemnité conforme au prix du marché. Les Pays-Bas ont opté pour l'amortissement de l'appareillage électronique en quinze ans, au lieu de dix comme il est d'usage. Il en résulte une diminution très sensible du prix. Au demeurant, il convient, pour interpréter les résultats de cette étude, de tenir compte du fait qu'en Flandre, la moitié des électeurs votent électroniquement, contre vingt pour cent seulement en Wallonie. La raison en est qu'en 1999, du côté flamand, tant la Région que les provinces y sont allées de leur contribution financière, de sorte que le coût a diminué de moitié pour les communes flamandes. Il n'en a pas été de même en Wallonie.

**01.05** **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): Nous avons toujours à l'esprit les images des très longues files d'attente devant les bureaux électoraux bruxellois, lors des élections de cette année. Il me revient que, pour éviter la répétition de telles situations, une brochure d'information sera envoyée aux Bruxellois. Existe-t-il des projets concrets à ce sujet ? Cette initiative se limiterait-elle à Bruxelles ou sera-t-elle mise en œuvre partout ?

En ce qui concerne la composition des listes, une opération qui bat son plein, il serait intéressant de savoir sur quelle partie de l'écran apparaît la fin des colonnes. On confond fréquemment le candidat qui figure en tête de la deuxième colonne avec le

(*Frans*) In het algemeen stelt men vast dat de mensen positief reageren. Het elektronisch stemmen werd stapsgewijs ingevoerd aan de hand van een degelijke informatie. De informatiecampagne werd gevoerd met de bedoeling een eenvoudige, snelle, doorzichtige en betrouwbare stemming tin de hand te werken. De ervaring die voortvloeit uit de vijf laatste verkiezingen heeft afdoende resultaten opgeleverd.

De discussie met de aanwezigen kan best gevoerd worden door de heer Vanneste.

De **voorzitter**: Sommigen hadden kritiek op de kosten van het elektronisch stemmen voor de gemeenten. Wat is de mening van de experts daarover?

**01.04** Directeur-generaal **Luc Vanneste**, (*Nederlands*): De kostprijs was een belangrijke beoordelingsgrond. De kosten van het nieuwe systeem moesten vergelijkbaar zijn met die van de traditionele stemprocedure. Een correcte vergelijking was echter niet gemakkelijk omdat er aan stemmen op papier veel onechte kosten verbonden zijn. Het zou bijvoorbeeld zeer duur zijn om de tellers een marktconforme vergoeding te geven. In Nederland is ervoor gekozen om de elektronische apparatuur op vijftien jaar af te schrijven, in plaats van op de gebruikelijke tien jaar. Dat zorgt voor een aanzienlijke prijsvermindering. Overigens moet men er bij de interpretatie van de hier voorgestelde onderzoeksresultaten rekening mee houden dat in Vlaanderen de helft van de kiezers elektronisch stemmen tegenover slechts 20 procent in Wallonië. Dat komt omdat in 1999 aan Vlaamse zijde zowel het Gewest als de provincies financieel bijdroegen, zodat de kostprijs voor de Vlaamse gemeenten tot de helft daalde. In Wallonië was dat niet het geval.

**01.05** **Filip De Man** (VLAAMS BLOK): We herinneren ons de beelden van de zeer lange wachrijen aan de Brusselse kiesbureaus tijdens de verkiezingen van dit jaar. Teneinde een herhaling van deze toestanden te voorkomen, zouden de Brusselaars naar verluidt een informatiefolder ontvangen. Bestaan daar inderdaad concrete plannen voor? Zal dit enkel in Brussel gebeuren of overal?

Voor de samenstelling van de lijsten, die nu volop aan de gang is, zou het interessant zijn om te weten waar op het scherm het einde van de kolommen valt. Vaak wordt de kandidaat die

candidat placé en tête de liste.

**01.06** **Pascal Delwit**, prof. dr. à l'ULB (*en français*): Nous n'avons pas vérifié si le vote automatisé était la cause des files de votants à Bruxelles.

Le seul élément que l'on peut relever expliquant la difficulté du vote à Bruxelles tient aux caractéristiques de la population, dans son ensemble moins scolarisée.

**01.07** **Luc Vanneste**, directeur-général (*en néerlandais*): Les listes sont présentées à l'écran conformément aux règles applicables, depuis 1994. Selon une étude de l'Université libre de Bruxelles, un positionnement en haut de l'écran a une influence relativement importante. En termes absolus, il ne s'agit toutefois que de 0,1 pour cent des votes, ce qui est donc particulièrement peu.

Le problème des longues files d'attente a fait l'objet d'une large concertation. Une première cause réside clairement dans la réduction, par les pouvoirs publics, du nombre de bureaux électoraux de septante à cinquante. En outre, des électeurs ont éprouvé des difficultés à exprimer leur vote, par exemple parce qu'ils avaient du mal à lire le texte à l'écran. Il est probable qu'auparavant, ces mêmes électeurs ne prenaient même pas connaissance de leur bulletin de vote. Le vote électronique rend une telle attitude plus difficile. Un projet pilote est actuellement en cours pour étudier dans quelle mesure il est possible d'aider ces personnes.

**01.08** **Clotilde Nyssens** (cdH) (*en français*): Je salue l'initiative de ce débat, mais je demande à ce qu'il soit suivi d'un débat politique au sein des commissions de l'Intérieur du Sénat et de la Chambre. Je demande également à ce que l'étude soit transmise aux mandataires. Quant au vote de confiance des présidents, j'ai des craintes. Sous la précédente législature, j'avais remis une proposition de loi concernant ces questions. On ne peut pas ne pas répondre aux questions posées par le vote des personnes âgées ou en capacité scolaire réduite.

On peut relever deux points importants : la manière dont est présenté le bulletin de vote ne permet aucun retour en arrière ; ensuite, les erreurs ne sont pas toutes détectables ! Que fait-on dans ce cas ?

**01.09** **Pascal Delwit**, Prof. dr. à l'ULB (*en français*): Toutes les enquêtes confirment que la configuration du bulletin de vote a une influence sur celui-ci, qu'il soit automatisé ou pas.

bovenaan staat in de tweede kolom verward met de lijsttrekker.

**01.06** Prof. dr. **Pascal Delwit**, ULB (*Frans*): Whebben niet nagegaan of de geautomatiseerde stemming de oorzaak van de files in Brussel was.

Het enige element dat we kunnen aanhalen om de moeilijkheden bij het stemmen in Brussel te verklaren houdt verband met de eigenheid van de bevolking die in haar geheel lager geschoold is.

**01.07** Directeur-generaal **Luc Vanneste**, (*Nederlands*): Voor de presentatie van de lijsten op het scherm gelden de regels die sinds 1994 van toepassing zijn. Volgens een onderzoek van de Vrije Universiteit Brussel heeft een plaats bovenaan het scherm een relatief grote invloed. In absolute termen gaat het echter om slechts 0,1 procent van de stemmen. Dat is dus bijzonder weinig.

Er heeft uitgebreid overleg plaatsgevonden over het probleem van de lange wachtrijen. Een eerste oorzaak is duidelijk: de overheid had het aantal kiesbureaus verminderd van zeventig tot vijftig. Daarbij hadden sommige mensen moeite met het uitbrengen van hun stem, omdat ze bijvoorbeeld ternauwernood in staat waren de tekst op het scherm te lezen. Wellicht bekeken ze vroeger hun biljet zelfs niet. Het elektronisch stemmen maakt dat moeilijker. Er loopt nu een proefproject om na te gaan hoe we deze mensen kunnen helpen.

**01.08** **Clothilde Nyssens** (cdH) (*frans*): Dat zo'n debat plaats heeft, juich ik toe. Maar ik vraag dat het wordt gevolgd door een politiek debat in de commissies voor de Binnenlandse Zaken van Kamer en Senaat. Ook vraag ik dat het betrokken onderzoek aan de parlementsleden wordt bezorgd. Wat de vertrouwensstemming van de voorzitters betreft, heb ik zo mijn bedenkingen. Tijdens de vorige regeerperiode had ik een wetsvoorstel met betrekking tot die kwesties ingediend. Men kan niet voorbij gaan aan de vragen die gerezen zijn in verband met de stemming van de bejaarden of de laaggeschoolden. Men kan twee zaken aanhalen: door de manier waarop het stembiljet is voorgesteld kan men niet op zijn stappen terugkeren; vervolgens kunnen niet alle vergissingen worden vastgesteld ! Wat gebeurt er dan ?

**01.09** Prof. dr. **Pascal Delwit**, ULB (*Frans*): Alle enquêtes bevestigen dat de lay-out van het stembiljet een invloed heeft op de stemming, of die nu geautomatiseerd verloopt of niet.



A Mme. Nyssens, je dirai que, de toute façon, il y a des personnes qui ont des difficultés lors d'un vote, qu'il soit automatisé ou pas.

Par ailleurs, nous n'avons jamais vocation à nous substituer à qui que ce soit.

On pourrait se poser la question de savoir si le vote automatisé a été perçu comme quelque chose de difficile à faire.

Les conclusions politiques à en tirer ne sont pas de notre ressort.

Ceci dit, la confiance totale est moins présente pour le vote papier que pour le vote électronique.

Le **président**: Vous avez interrogé les personnes, ne croyez-vous pas que certaines d'entre elles n'ont pas osé avouer qu'elles n'avaient pas voté convenablement ?

**01.10 Pascal Delwit**, Prof. dr. A l'ULB (*en français*): Cette question a été pesée.

Dans toute enquête, il y a des réponses socialement acceptables et des réponses socialement inacceptables.

C'est pourquoi nous avons décidé de faire une enquête post-électorale, tout en évitant de déterminer de quelle manière les personnes avaient voté.

**01.11 Filip De Man** (VLAAMS BLOK): M. Vanneste indique que les règles ne sont pas modifiées. Ce n'est toutefois pas le cas à Bruxelles, où le nombre de places effectives pour les néerlandophones et les francophones a été modifié.?

Je voudrais également savoir si un dépliant d'information sera diffusé à Bruxelles et dans les autres grandes villes.

Le **président**: M. Vanneste peut-il fournir une réponse à la première question à la commission de l'Intérieur ?

**01.12 Luc Vanneste** directeur-général (*en néerlandais*): Bien sûr.

**01.13 Vincent Van Quickenborne**, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Je procurerai la réponse à la deuxième question à M. De Man dans les meilleurs délais.

**01.14 Zoé Genot** (ECOLO): Je voudrais revenir

Mevrouw Nyssens, er zijn altijd mensen die problemen hebben als er gestemd moet worden, of die stemming nu via de computer verloopt of niet.

Het is nooit onze bedoeling om ons in de plaats te stellen van wie dan ook.

Men kan zich afvragen of het geautomatiseerde stemmen gezien werd als iets moeilijks.

De politieke conclusies die nu getrokken moeten worden, behoren niet tot ons ressort.

Het globale vertrouwen is overigens groter in het elektronisch stemmen dan in het stemmen op een papieren drager.

De **voorzitter**: Denkt u niet dat sommigen die u ondervroeg niet durfden toegeven dat ze niet op de juiste wijze hadden gestemd?

**01.10 Prof. dr. Pascal Delwit**, ULB (*Frans*): Dat werd in overweging genomen.

In alle studies zijn er sociaal aanvaardbare en sociaal onaanvaardbare antwoorden.

Daarom hebben we besloten om een postelectionaal onderzoek te voeren, waarbij we wilden verhinderen dat werd vastgesteld hoe de mensen hadden gestemd.

**01.11 Filip De Man** (VLAAMS BLOK): De heer Vanneste zegt dat de regels dezelfde blijven. Voor Brussel is dat evenwel niet zo, omdat het aantal effectieve plaatsen voor Nederlandstaligen en Franstaligen is veranderd.

Graag had ik ook geweten of er een informatiefolder zal worden verspreid in Brussel en de andere grote steden.

De **voorzitter**: Kan de heer Vanneste het antwoord op de eerste vraag aan de commissie voor de Binnenlandse Zaken bezorgen?

**01.12 Directeur-generaal Luc Vanneste** (*Nederlands*): Uiteraard.

**01.13 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne** (*Nederlands*): Het antwoord op de tweede vraag zal ik zo snel mogelijk aan de heer De Man bezorgen.

**01.14 Zoé Genot** (ECOLO): Ik zou willen

sur un des éléments évoqués par Mme. Nyssen. Le produit peut être perçu comme fiable mais, quand on constate l'erreur de Schaerbeek et l'explication qu'on nous en donne, c'est tout à fait fou !

Le ministre s'était engagé à résoudre ce type de problème, mais je reste inquiète quand on voit que des rayons venus de l'espace, perturbent des résultats d'élections.

Le **président**: Il est vrai qu'il reste encore des inconnues.

**01.15** **Luc Vanneste**, directeur général (*en français*): Le système électronique de vote est vérifié par un organisme indépendant de l'Administration. Les experts ont tiré leurs conclusions.

Il ne faut pas oublier que certaines machines ont dix ans; un PC reste un PC, mais le software doit pouvoir être corrigé.

Le problème de la délivrance d'un ticket, après chaque vote, n'est pas évident et a un impact organisationnel important.

Si un jour nous votons par Internet, je ne vois pas comment les personnes recevront un ticket. On doit bien réfléchir quand on propose des solutions.

Le **président**: Nous n'examinons évidemment aujourd'hui qu'un rapport intermédiaire. Le nombre de bureaux électoraux sera-t-il étendu avant les élections du 13 juin 2004 ?

**01.16** **Luc Vanneste** directeur-général (*en néerlandais*): En 2004, 44 pour cent des électeurs voteront à nouveau par voie électronique. Le système du ticketing ne sera pas étendu. Aucun moyen budgétaire n'est prévu en ce qui concerne une nouvelle utilisation du système à Waarchot et à Verlaine.

Le **président**: Cela ne signifie-t-il pas que l'on renonce au système du *ticketing* ? L'expérience sera-t-elle donc interrompue?

**01.17** **Luc Vanneste**, Directeur-général (*en néerlandais*): Le système du *ticketing* a été rendu possible par une loi provisoire. Une nouvelle utilisation du ticketing requiert l'adoption d'une nouvelle loi mentionnant la date du 13 juin 2004.

terugkomen op een van de punten die door mevrouw Nyssen werden opgeworpen. Het product kan als betrouwbaar worden gepercipieerd, maar als we zien hoe de dingen in Schaerbeek fout gelopen zijn en wat voor een uitleg we daarvoor krijgen, dan is dat toch echt te gek voor woorden!

De minister had zich ertoe verbonden dat soort problemen uit de weg te ruimen, maar het blijft mij zorgen baren dat straling uit de ruimte de verkiezingsuitslag kennelijk in de war kan sturen.

De **voorzitter**: Er zijn inderdaad nog een aantal onbekenden.

**01.15** Directeur-generaal **Luc Vanneste** (*Frans*): Het systeem voor het elektronisch stemmen wordt gecontroleerd door een onafhankelijk orgaan. De experts hebben hun conclusies getrokken.

Men mag niet vergeten dat een aantal machines intussen tien jaar oud is. Een PC mag dan een PC blijven, de software moet wel kunnen worden aangepast.

Het afdrukken van een ticket na elke stemming is geen sinecure; dit heeft grote consequenties op organisatorisch vlak.

Als we ooit via internet stemmen, zie ik niet in hoe de mensen dan een ticket zullen kunnen ontvangen. Er moet goed worden nagedacht als er oplossingen worden aangereikt.

De **voorzitter**: Wat wij vandaag bespreken, is natuurlijk nog maar een tussenrapport. Komt er voor de verkiezingen van 13 juni 2004 een uitbreiding van het aantal stembureaus?

**01.16** Directeur-generaal **Luc Vanneste** (*Nederlands*): In 2004 zullen opnieuw 44 procent van de kiezers elektronisch stemmen. De *ticketing* zal niet worden uitgebreid. Er wordt ook niet in begrotingsmiddelen voorzien om het systeem opnieuw te gebruiken in Waarschoot en Verlaine.

De **voorzitter**: Betekent dat dan niet dat er afstand wordt genomen van de *ticketing*? Is het experiment dood?

**01.17** Directeur-generaal **Luc Vanneste** (*Nederlands*): De *ticketing* werd mogelijk gemaakt door een tijdelijke wet. Om de *ticketing* opnieuw te gebruiken moet er een nieuwe wet komen waarin de datum van 13 juni 2004 vermeld wordt. Het

Par ailleurs, le système doit être adapté afin d'éviter que les bureaux de Waarschot et de Verlaine ne soient pas contraints de procéder à un nouveau dépouillement manuel de l'ensemble des bulletins de vote, mais puissent recompter ceux-ci au moyen d'un code-barre.

**01.18 Le président:** Je remercie le professeur Delwit et M. Vanneste, directeur général ainsi que tous les participants à ce colloque.

*La réunion publique est levée à 16 heures.*

systeem moet bovendien zodanig worden aangepast dat de stembureaus in Waarschoot en Verlaine niet verplicht zijn om alles manueel te gaan natellen, maar de hertelling met behulp van een streepjescode kan gebeuren.

**01.18 De voorzitter:** Ik dank professor dr. Delwit en directeur-generaal Vanneste, evenals alle deelnemers aan dit colloquium.

*De vergadering wordt gesloten om 16.00 uur.*